

DECISION D'APPROBATION DE MODELE
N° 98.00.690.004.1 DU 29 AVRIL 1998

Instrument de pesage à fonctionnement automatique trieur-étiqueteur modèle GV

(CLASSE Y(a))

LA PRESENTE DECISION EST PRONONCEE EN APPLICATION DU DECRET
N° 88-682 DU 6 MAI 1988 MODIFIE PAR LE DECRET N° 96.441 DU 22 MAI
1996 RELATIF AU CONTROLE DES INSTRUMENTS DE MESURE.

FABRICANT

Société BIZERBA WERKE, Wilhelm Kraut
GMBH & CO, KG, D 7460 Balingen (Allemagne).

DEMANDEUR

Société BIZERBA FRANCE, 50 rue de Malacombé,
38291 Saint Quentin Fallavier Cedex (France).

CARACTERISTIQUES

L'instrument de pesage à fonctionnement automatique trieur-étiqueteur modèle GV, ci-après dénommé "instrument", est destiné au pesage et à l'étiquetage du poids et du prix sur des préemballages.

Le mode de fonctionnement est discontinu : la charge est pesée à l'arrêt sur le dispositif récepteur de charge.

L'instrument est constitué par :

1) un système de transport des articles comprenant :

- soit un système avec 4 tapis de convoyage (tapis d'amenée, tapis séparateur d'articles précédant le tapis de l'unité de pesage et tapis de l'unité d'étiquetage) et un dispositif d'évacuation des articles (rouleaux, ...);

• soit un système compact (version GV-W) comprenant le tapis de l'unité de pesage et en option un tapis d'amenée et un dispositif d'évacuation des articles ;

- soit pour la version GV 33 intégrée dans une machine à emballer, le système prévu pour cette machine (bandes d'amenée et d'évacuation) ; au niveau de l'unité de pesage, le convoyage est constitué par un tapis ;

2) une unité de pesage comprenant :

- un dispositif récepteur et transmetteur de charge constitué par :

- un dispositif transporteur de charge (tapis), monté sur le dispositif récepteur de charge ;

- un dispositif récepteur de charge BIZERBA type 12 E dont le plateau a les dimensions suivantes : 304 mm x 282 mm ;

- un dispositif transmetteur-réducteur de charge constitué par un levier à 2 bras ;

- un dispositif mesureur de charge comportant :

- un dispositif indicateur numérique dont le fonctionnement est basé sur le principe d'une conversion analogique-numérique et dont la partie traitement des informations est assurée par une unité logique à microprocesseur ;

- un dispositif équilibreur et transducteur de charge constitué par une cellule à compensation électro-magnétique de forces SARTORIUS type EMK WZ EM12 ;

– un dispositif de commande permettant d'introduire et de visualiser les paramètres définissant l'instrument, d'intervenir sur le cycle de fonctionnement des divers organes de l'instrument (système de transport des articles, unité de pesage, unité d'impression et d'étiquetage) ;

3) un dispositif d'impression thermique d'étiquettes (associé à un dispositif d'apposition d'étiquettes fonctionnant soit par air pulsé soit au moyen d'un bras rotatif) de marque BIZERBA.

L'instrument comporte les dispositifs fonctionnels suivants :

- dispositif de mise à zéro initiale ;
- dispositif semi-automatique de mise à zéro (option obtenue au moyen d'une touche de fonction programmable) ;
- dispositif automatique de maintien du zéro, actif lorsque la cadence de fonctionnement le permet ;
- dispositif automatique de mise à zéro, actif lorsque la cadence de fonctionnement le permet ;
- dispositif automatique de surveillance du zéro actif lorsque les 2 dispositifs précédents ne peuvent entrer en fonction ;
- dispositif indicateur de zéro ;
- dispositif indicateur d'anomalies ;
- dispositif semi-automatique de tare (option obtenue au moyen d'une touche de fonction programmable) ;
- dispositif de prédétermination de tare ;
- dispositif de sortie permettant la connexion d'organes périphériques ;
- dispositif semi-automatique de transmission de données vers le dispositif d'impression ;
- dispositif de mise à niveau ;
- dispositif indicateur de niveau.

Les caractéristiques métrologiques sont les suivantes :

- Max = 6 kg
- Min = 20 g
- e = 1 g
- Températures limites d'utilisation : de - 10 °C à + 40 °C
- T = - Max
- du = 0,01 F/kg, . dp = 0,01 F ou 0,05 F, . prix unitaire max = 999,99 F/kg
- prix à payer max = 9 999,95 F
- cadence : selon les conditions d'utilisation, celle-ci peut atteindre 50 articles par minute.

SCELLEMENTS

L'instrument est équipé, au niveau de l'unité de pesage, d'un dispositif de scellement conforme aux plans figurant en annexe.

INSCRIPTIONS REGLEMENTAIRES

La plaque d'identification des instruments concernés par la présente décision comporte les indications suivantes :

- nom ou marque d'identification du fabricant
- marque d'identification du demandeur
- numéro de série et désignation du type de l'instrument
- vitesse maximale du convoyeur de charges en m/s
- cadence maximale de fonctionnement en nombre d'objets par minute
- tension de l'alimentation électrique, en V
- fréquence de l'alimentation électrique en Hz
- numéro et date de la présente décision d'approbation de modèle
- indication de la classe d'exactitude sous la forme Y(a)
- échelon(s)
- portée(s) maximale(s)
- portée minimale
- tare soustractive maximale, sous la forme : T = ...
- échelon de prix unitaire, sous la forme : du =
- échelon de prix à payer, sous la forme : dp =
- mention "INTERDIT POUR LA VENTE DIRECTE AU PUBLIC".

Les caractéristiques métrologiques ainsi que la mention "INTERDIT POUR LA VENTE DIRECTE AU PUBLIC" sont rappelées à proximité du dispositif d'affichage.

CONDITIONS PARTICULIERES DE VERIFICATION

La vérification primitive d'un instrument modèle GV est effectuée en une phase dans les ateliers du demandeur.

Outre l'examen de conformité à la décision d'approbation de modèle, les essais à réaliser lors de la vérification primitive sont les suivants :

1) Etendue et exactitude de la mise à zéro selon les procédures décrites en Annexe A.6.4 de la Recommandation R 51 de l'OIML ;

INSTRUMENT DE PESAGE A FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE TRIEUR-ETIQUETEUR

2) Stabilité du zéro et fréquence de réglage automatique du zéro selon les procédures décrites en Annexe A.6.5 de la Recommandation R 51 de l'OIML ;

3) Exactitude de la tare selon les procédures décrites en Annexe A.6.6 de la Recommandation R 51 de l'OIML ;

4) Excentration selon les procédures décrites en Annexe A.6.7 de la Recommandation R 51 de l'OIML ;

5) Essai de pesage selon la procédure décrite dans l'Annexe A.4.4, paragraphe A.4.4.1 intitulé "Essai de pesage" de la norme NF EN 45501.

Tous ces essais sont réalisés en mode de fonctionnement non automatique.

Les tolérances et conditions de fonctionnement applicables pour les essais 1), 2) et 3) sont définies au paragraphe 3.3 de la Recommandation R 51 de l'OIML.

Les tolérances applicables pour les essais 4/ et 5/ sont définies par le Tableau 1 de la Recommandation R 51 de l'OIML correspondant aux valeurs " $x \leq 1$ ".

DEPOT DE MODELE

Les plans et schémas sont déposés à la sous-direction de la métrologie sous la référence DA

24.382, à la direction régionale de l'industrie, de la recherche et de l'environnement de Rhône-Alpes et chez le demandeur.

VALIDITE

La présente décision a une validité de 10 ans à compter de la date figurant dans son titre.

ANNEXES

Présentation du bloc indicateur et de commande.

Structure de l'instrument n° 6548-1.

Schéma d'ensemble - Version GV 33 n° 6548-2.

Emplacement des marques, scellement - Interfaces - Schéma du boîtier (bloc étiqueteur et bloc indicateur et de commande) n° 6548-3.

Photographie n° 6548-4.

POUR LE SECRETAIRE D'ETAT ET PAR DELEGATION

PAR EMPECHEMENT DU DIRECTEUR DE L'ACTION REGIONALE
ET DE LA PETITE ET MOYENNE INDUSTRIE,
L'INGENIEUR EN CHEF DES MINES,

J.F. MAGANA

PRESENTATION DU BLOC INDICATEUR ET DE COMMANDE

Instrument de pesage à fonctionnement automatique trieur-étiqueteur modèle GV

Le bloc indicateur et de commande du groupe de pesage-étiquetage à fonctionnement automatique BIZERBA modèle GV comporte un écran d'affichage graphique à cristaux liquides et un clavier à membrane comportant 60 touches.

FONCTIONS DES TOUCHES

Le clavier est organisé en 4 zones de touches.

- Zone permettant d'activer la commutation sur une autre utilisation d'une touche (touche pour les majuscules, touches «CTRL», «ALT», ...), ainsi que des touches de commande (déplacement dans les séquences d'écran, impression, choix du mode de fonctionnement, interruption d'une opération, accès à un menu d'aide).
- Zone de caractères (entrée de lettres, d'espacements, de caractères spéciaux).
- Zone numérique permettant également l'introduction de signes («<», «>», «.», «,», ...).
- Touche de validation.
- Touche d'effacement d'une donnée entrée ou d'un défaut permettant également de commander une avance de l'alimentation en papier.
- Zone de touches de fonction programmables («touches logicielles» notées «F1» à «F8»). Pour chaque séquence d'écran, la fonction réalisée par l'appui sur une de ces touches est spécifiée au bas de l'écran.

AFFICHAGE - ECRAN

L'écran comporte 3 zones d'affichage.

- La zone supérieure de l'écran est affectée aux données et résultats métrologiques (prix unitaire, poids, tare, ainsi que les valeurs Max, Min et e) et à la mention particulière : «INTERDIT POUR LA VENTE DIRECTE AU PUBLIC».

- Une zone intermédiaire permet l'affichage des textes et données préétablis par l'opérateur (désignation des articles, textes d'aide, ...).
- La zone inférieure est affectée à la désignation des fonctions activées lors de l'appui sur les «touches logicielles» ainsi que, le cas échéant, à l'affichage des valeurs des paramètres correspondant à ces fonctions (PLU, prix unitaire, n° client, ...).

STRUCTURE DES MENUS

Les menus d'utilisation sont répartis en 6 niveaux accessibles au moyen de la touche «MODE» et éventuellement d'un mot de passe (pour les niveaux 2 à 5). L'accès au niveau 6 ne peut se faire qu'à partir du niveau 5 et avec un mot de passe supplémentaire.

Chacun des menus présente une ligne de commandes (partie inférieure de l'écran) activables par appui sur les «touches logicielles». De plus, la touche «ETC» permet d'afficher une seconde ligne de commandes correspondant à chaque «touche logicielle». Chaque niveau de menu permet donc de prédéterminer 16 fonctions. Une «touche logicielle» peut elle-même avoir pour fonction l'affichage d'un sous-menu.

Niveau 1 : niveau de commande pour utilisation directe

Niveau 2 : niveau d'utilisation étendu permettant l'introduction de prédéterminations, la modification des genres et formats d'étiquettes ainsi que l'affichage ou l'impression des données d'exploitation (totalisations, ...)

Niveau 3 : introduction/mémorisation/modification ou effacement de données d'articles

Niveau 4 : introduction de tableaux, de données relatives aux étiquettes à imprimer, définition de «touches logicielles» de sélection directe de PLU

Niveau 5 : configuration du mode d'exploitation (poids, poids fixe et/ou prix fixe), du pays, des étiquettes, ...

Niveau 6 : introduction des paramètres métrologiques (Max, Min, e, zone de mise à zéro, ...).

INSTRUMENT DE PESAGE A FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE TRIEUR-ETIQUETEUR

La figure suivante est un exemple de séquence d'écran :

F/kg 45,90		POIDS NET 0,232kg		Max 6 kg Min 20 g e= 4 g	TARE 0,008kg	
Interdit pour la vente directe au public						
LAPIN CHASSEUR						
000123	45,90	0,008kg		002400	Stop Start	
PLU	Prix unitaire	Tare	→ 0 ←	N° Client	Mode d'étiquetage	Menu Automate
F1	F2	F3	F4	F5	F6	F7 F8 ETC

Zone supérieure (encadré supérieur)

Zone intermédiaire (encadré central)

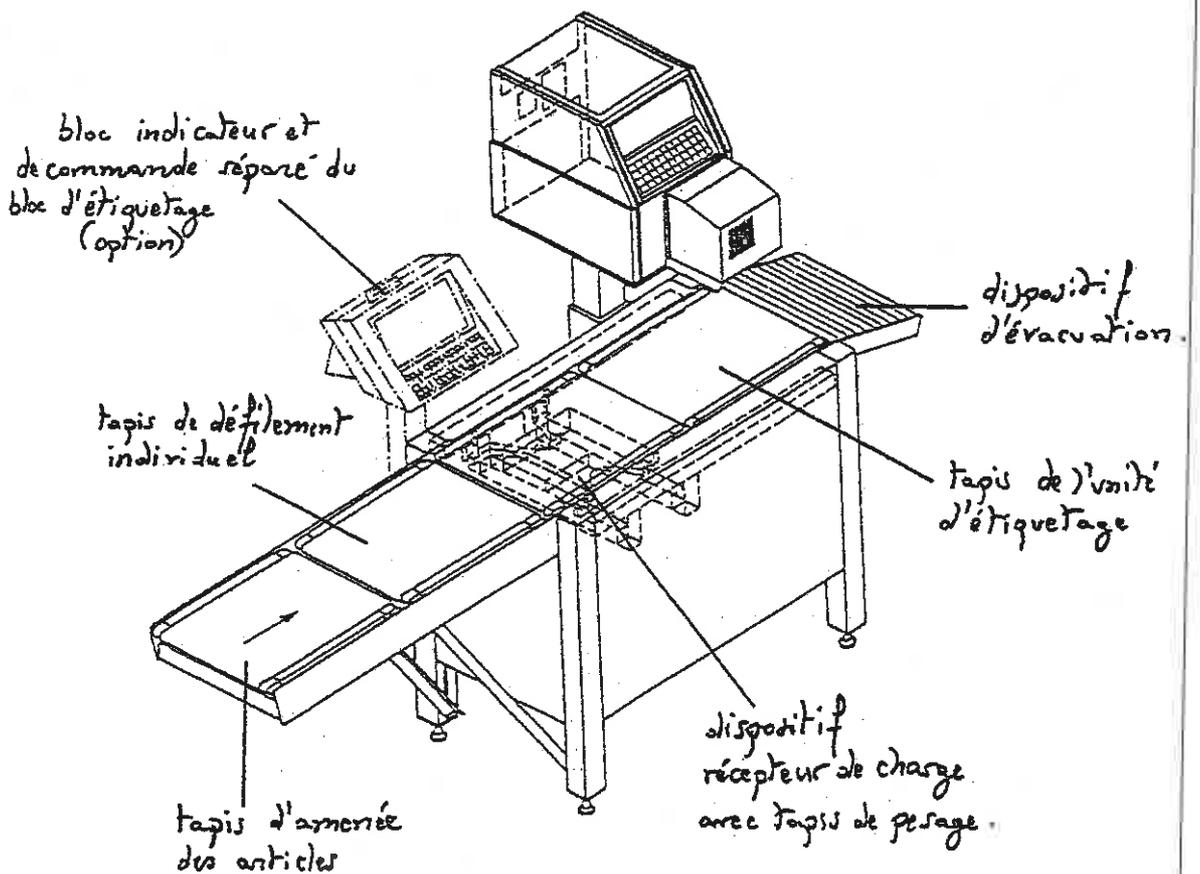
Zone inférieure (encadré inférieur)

Lors de cette séquence d'écran, un appui sur la touche «F4» commande le dispositif semi-automatique de mise à zéro, un appui sur la touche «ETC» donne accès à une seconde ligne de com-

mande pour les «touches logicielles» et la touche «F6» appelle un sous-menu permettant de choisir le mode de fonctionnement (poids, prix fixe, poids fixe ou poids fixe/prix fixe).

■ N° 6548-1

INSTRUMENT DE PESAGE A FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE TRIEUR-ETIQUETEUR GV

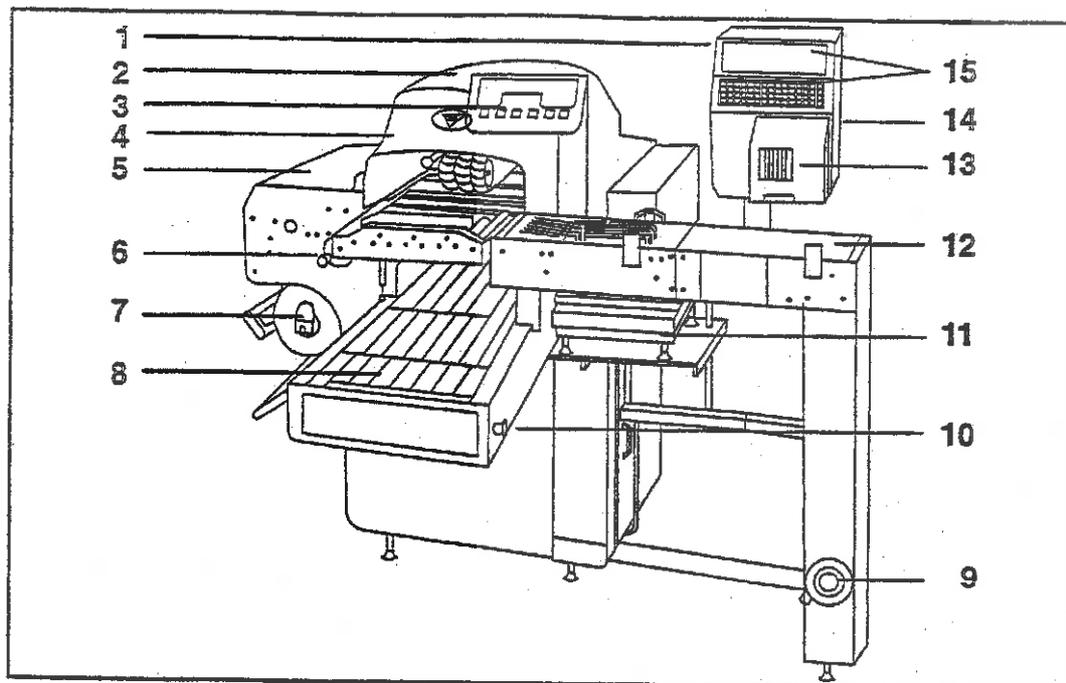


Note : Lorsque l'instrument est équipé d'un bloc indicateur et de commande séparé du bloc d'étiquetage (option), les commandes et la visualisation du bloc indicateur et de commande intégré dans le bloc d'étiquetage sont inhibées.

INSTRUMENT DE PESAGE A FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE TRIEUR-ETIQUETEUR

■ N° 6548-2

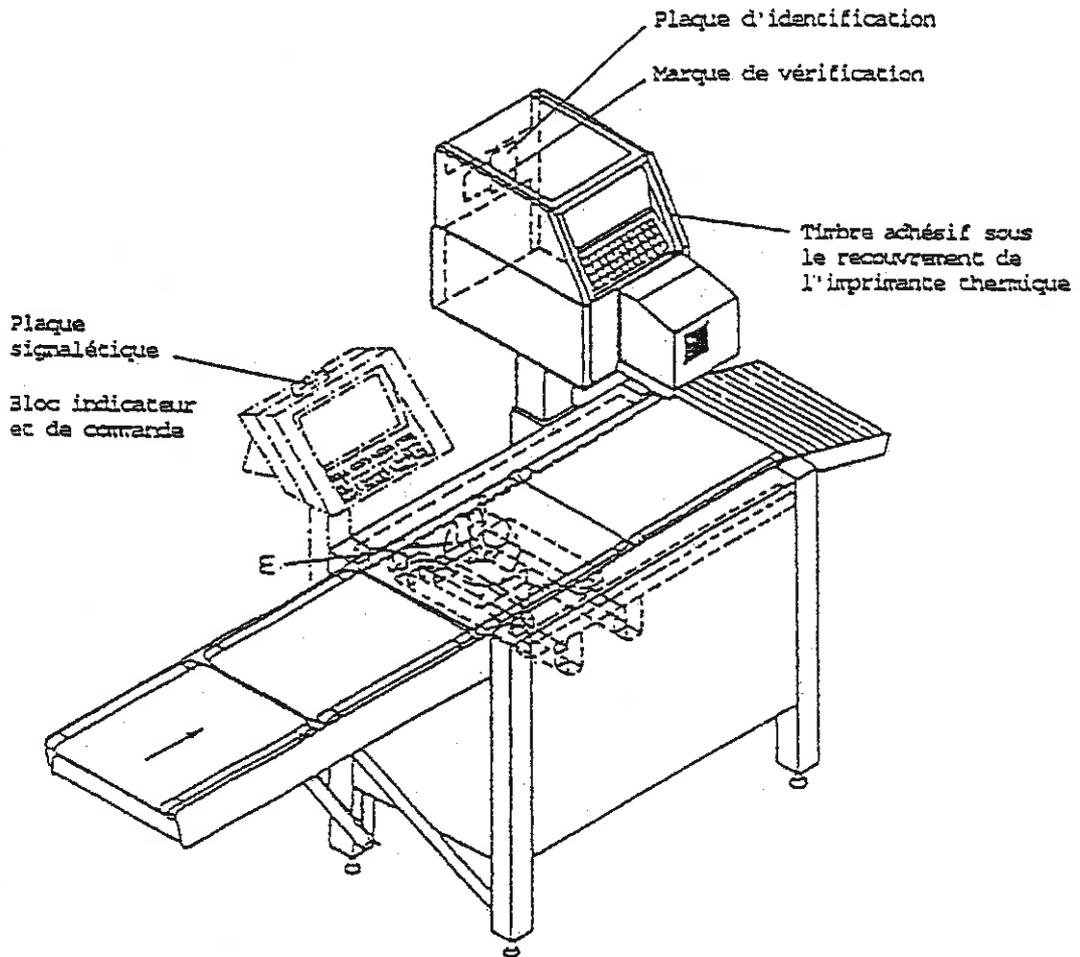
INSTRUMENT DE PESAGE A FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE TRIEUR-ETIQUETEUR GV



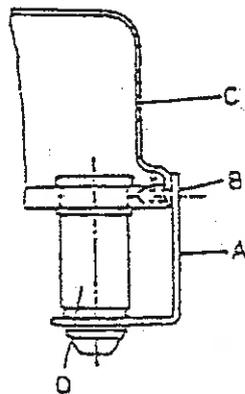
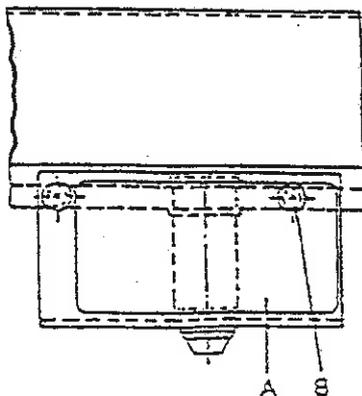
- 1 Groupe d'étiquetage automatique GV-33.
- 2 Machine d'emballage W33.
- 3 Tableau de commande de la machine d'emballage.
- 4 Capot de recouvrement central (transparent), pivotable vers la gauche.
- 5 Recouvrement latéral gauche, peut être basculé pour introduire le début de la feuille.
- 6 Roue à main pour régler la largeur de la feuille.
- 7 Rouleau de feuille.
- 8 Zone de dépose de la marchandise à emballer.
- 9 Roue à main pour régler la hauteur de l'étiqueteuse GV-33.
- 10 Touche D'ARRET D'URGENCE de la machine d'emballage.
- 11 Balance intégrée dans le tapis de sortie.
- 12 Tapis de sortie de la marchandise emballée et étiquetée.
- 13 Tête à air pulsé prévue pour l'application automatique des étiquettes.
- 14 Porte latérale devant zone d'impression et rouleau d'étiquettes.
- 15 Indication et clavier de manipulation du groupe d'étiquetage automatique GV-33.

■ N° 6548-3

INSTRUMENT DE PESAGE A FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE TRIEUR-ETIQUETEUR GV



Détail "E"



- A = Plaque signalétique
- B = Timbre adhésif
- C = Cellule de pesée avec recouvrement
- D = Fiche de vérification métrologique

INSTRUMENT DE PESAGE A FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE TRIEUR-ETIQUETEUR

■ N° 6548-4

INSTRUMENT DE PESAGE A FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE TRIEUR-ETIQUETEUR GV

